

QUARTZ ESSENCE

— NATURE, INSIDE AND OUT



◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E



MATERIA PER I TUOI PROGETTI

MATERIAL FOR YOUR PROJECTS - DE LA MATIÈRE POUR VOS PROJETS
MATERIE FÜR IHRE PROJEKTE - МАТЕРИАЛ ДЛЯ ВАШИХ ПРОЕКТОВ

La nostra storia parte come specialisti di una materia, il grès porcellanato, superficie votata all'eccellenza tecnica che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'ambiente e alla sicurezza, di attitudine al design e di soluzioni al servizio dell'architettura. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.

FASCINO PRIMITIVO

PRIMITIVE CHARM - CHARME PRIMITIF - FASZINIEREND URSPRÜNGLICH - ПЕРВОЗДАННОЕ
ОЧАРОВАНИЕ

La bellezza delle **migliori quarziti alpine** trova nuova linfa in un'interpretazione in chiave contemporanea in gres: Quartz Essence scopre le molteplici sfaccettature della pietra naturale incontaminata. Una collezione che fa della **versatilità** il suo punto di forza trovando sempre la migliore risposta progettuale dal suo ampio ventaglio di soluzioni per spazi **indoor e outdoor**.

The beauty of the **finest alpine quartzites** is given a new lease on life in a stoneware interpretation with a contemporary twist: Quartz Essence uncovers the myriad facets of uncontaminated natural stone. A collection underpinned by **versatility**, which always finds the best design concept to suit individual requirements thanks to its extensive array of solutions for both **indoor and outdoor** settings.

La beauté des **meilleurs quartzites alpins** trouve une nouvelle saveur dans une interprétation contemporaine en grès: Quartz Essence dévoile les nombreuses facettes de la pierre naturelle immaculée. Une collection qui fait de la **polyvalence** son point fort, en trouvant toujours la meilleure réponse conceptuelle grâce à son large éventail de solutions pour espaces **intérieurs et extérieur**.

Die ganze Schönheit der **hochwertigsten Quarzite aus den Alpen** in eine zeitgemäßen Feinsteinzeug- Interpretation: Quartz Essence besticht mit den vielfältigen Facetten des ursprünglichen Natursteins. Eine Kollektion, die mit ihrer **Vielseitigkeit** überzeugt und mit ihrem breiten Sortiment die perfekte Lösung für jeden **Innen- und Außenbereich** bietet.

Красота **лучших альпийских кварцитов** обретает новую жизнь в керамограните, интерпретированном в современном ключе: Quartz Essence представляет многогранность натурального камня без примесей. Коллекция, которая делает **универсальность** своей сильной стороной и всегда предлагает лучший вариант для дизайнерского проекта из широкого спектра решений для **внутренних и наружных пространств**.



I CROMATISMI DELLA NATURA

THE COLOURS OF NATURE - LES COULEURS DE LA NATURE - DIE FARBEN DER NATUR - ЦВЕТА ПРИРОДЫ

I cinque colori di Quartz Essence catturano i cromatismi -della quarzite naturale -ciascuno a suo modo: Flake con la sua luminosità, Nest con avvolgenti tonalità sabbia, Rocky chiaro e articolato, Burnt dal suadente punto di grigio. Infine, Wild arricchisce le classiche colorazioni della pietra con accenti caldi e bruniti.

The five colours of Quartz Essence capture the different hues of natural quartzite - each one in its own way: Flake with its brightness, Nest with enveloping sand hues, pale and articulated Rocky, Burnt with its suave shade of grey. Last but not least, Wild supplements the classic colours of stone with warm, burnished accents.

Les cinq couleurs de Quartz Essence saisissent les différentes chromies du quartzite naturel, chacune à sa façon : Flake avec sa luminosité, Nest avec des teintes sable enveloppantes, Rocky claire et articulée, Burnt d’une nuance grise suave. Enfin, Wild enrichit les couleurs classiques de la pierre avec des accents chauds et brunis.

Die fünf Farben von Quartz Essence entfalten, jede auf ihre Weise, die verschiedenenFarbeffektedesnatürlichen Quarzits: Flake mit seiner Leuchtkraft, Nest mit warmen Sandnuancen, Rocky hell und vielschichtig, Burnt mit einer attraktiven Graunote. Wild schließlich bereichert die klassischen Farbgebungen des Natursteins um warme, bräunliche Akzente.

Пять цветов Quartz Essence, каждый по-своему отражающие разные особенности цветов природного кварцита: Flake с его яркостью, Nest с уютными песочными оттенками, светлый Rocky с четким узором, Burnt с эффектными вкраплениями серого и Wild, обогащающий классические цвета камня теплыми коричневыми акцентами.

FLAKE



NEST



ROCKY



BURNT



WILD



Floor: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, 60x120 GRIP RT R11 C
Wall: **FLAKE** 60x60 MATT, 40x60 MATT RT R10 B, 20x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B,
ROCKY 60x120 MATT RT R10 B
Furniture by Olos: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, **ALCHEMY COPPER** 120x278 MATT RT

ROCKY



Floor: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, 60x120 GRIP RT R11 C

Le finiture Matt e Grip vestono gli spazi asciutti e bagnati di un bagno, in totale continuità estetica.

The Matt and Grip finishings clad both the dry and wet spaces of a bathroom, ensuring total styling continuity.

Les finitions Matt et Grip habillent les espaces secs et humides d'une salle de bain dans une continuité esthétique totale.

Die Oberflächenausführungen Matt und Grip kleiden Trocken- und Nassbereiche im Bad mit perfekter optischer Kontinuität.

Матовая и противоскользящая отделки украшают сухие и влажные зоны ванной комнаты, создавая единый стиль.



Wall: **FLAKE** 60x60 MATT, 40x60 MATT RT R10 B, 20x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B
Furniture by OLOS: **ROCKY** 60x120 MATT RT R10 B, **ALCHEMY COPPER** 120x278 MATT RT

ROCKY

Floor (IN): **BURNT** 60x120 GRIP RT R11 C
Floor (OUT): **BURNT** 60x120 AEXTRA20 RT R11 C, **BURNT** Round 30x120 AEXTRA20 RT R11 C
Wall: **BURNT COMPOSIZIONE P** 29,5x39 MATT RT R10 B, **BURNT** 60x120 MATT RT R10 B,
MEET CHIC BEIGE 20x120 MATT RT



BURNT

BURNT
—

Floor (IN): **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B
Floor (OUT): **FLAKE** 30x60 OUT NR R11 C
Wall: **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B, 30x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B
Furniture by Clos: **ANIMA NERO ATLANTE** 120x278 SILK

FLAKE



Floor (IN): **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B
 Furniture by OLos: **ANIMA NERO ATLANTE** 120x278 SILK

Flake contribuisce con la sua luminosa eleganza a realizzare ambienti dall’alto valore estetico.

With its gleaming elegance, Flake contributes towards creating settings oozing aesthetic value.

Par son élégance lumineuse, Flake contribue à réaliser des espaces de grande valeur esthétique.

Flake bringt mit seiner hellen Eleganz hohen ästhetischen Wert in den Raum ein.

Flake придает нотку яркой элегантности пространствам с высокой эстетической ценностью.



Wall: **FLAKE** 60x60 MATT RT R10 B,
 30x60 MATT RT R10 B, 10x60 MATT RT R10 B

FLAKE

Floor (IN): **NEST** 60x120 MATT RT R10 B
Floor (OUT): **NEST** 60x120 GRIP RT R11 C
Wall: **NEST** 60x120 MATT RT R10 B; **WILD** 30x60 MATT RT R10 B,
WILD COMPOSIZIONE M 30x30 MATT RT R10 B



NEST



Floor (IN): **NEST** 60x120 MATT RT R10 B
 Floor (OUT): **NEST** 60x120 GRIP RT R11 C

L'alternanza di opacità e riflettenze sulle finiture Matt e Grip eleva il potenziale visivo e garantisce affinità alla fonte di ispirazione.

The alternating matt and reflective effects on the Matt and Grip finishings enhances the visual potential and guarantees a likeness with their source of inspiration.

L'alternance de l'opacité et des reflets sur les finitions Matt et Grip élève le potentiel visuel et garantit des affinités avec la source d'inspiration.

Das Wechselspiel von matten und reflektierenden Bereichen der Oberflächenversionen Matt und Grip steigert das optische Potenzial und bringt die Nähe zur Inspirationsquelle zum Ausdruck.

Чередование матовых и блестящих эффектов матовых и противоскользящих отделок создает незабываемый визуальный эффект и гарантирует соответствие источнику вдохновения.



Floor (IN): **NEST** 60x120 MATT RT R10 B
 Wall: **NEST** 60x120 MATT RT R10 B, **WILD** 30x60 MATT RT R10 B,
WILD COMPOSIZIONE M 30x30 MATT RT R10 B

NEST

Floor (OUT): **NEST** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
Floor (IN): **NEST** 60x60 MATT RT R10 B

NEST



Floor (OUT): **NEST** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
 Floor (IN): **NEST** 60x60 MATT RT R10 B

Nest Aextra20 caratterizza gli spazi outdoor con il suo calore e i suoi delicati passaggi di tono.

Nest Aextra20 characterises outdoor settings with its warmth and gentle variations in shade.

Les finitions Matt et Grip habillent les espaces secs et humides d’une salle de bain dans une continuité esthétique totale.

Nest Aextra20 prägt Außenbereiche mit besonderer Wärme und leichten Farbübergängen.

Nest Aextra20 отличает наружные пространства благодаря своим теплым и нежным градиентным оттенкам.



Floor (OUT): **NEST** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
 Floor (IN): **NEST** 60x60 MATT RT R10 B

NEST

LA GAMMA

RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

FLAKE



NEST



ROCKY



BURNT



WILD



FLAKE

MATT RT R10 B



60x120 cm
23⁵/₈"x 47²/₈"



60x60 cm
23⁵/₈"x 23⁵/₈"



40x60 cm
15⁵/₈"x 23⁵/₈"



30x60 cm
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"



20x60 cm
7⁷/₈"x 23⁵/₈"



10x60 cm
3⁵/₁₆"x 23⁵/₈"



30x30 cm **
11¹³/₁₆"x 11¹³/₁₆"

OUT NR R11 C



30x60 cm
11¹³/₁₆"x 23⁵/₈"

GRIP RT R11 C



60x120 cm
23⁵/₈"x 47²/₈"



60x60 cm **
23⁵/₈"x 23⁵/₈"

V2

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Рети фицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectifié.
Non rectifié
Nicht rektifiziert
Не ретифицированный.

**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.



NEST

MATT RT R10 B 



60x120 cm
23⁵/₈" x 47²/₈"



60x60 cm
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



40x60 cm
15⁵/₈" x 23⁵/₈"



30x60 cm
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"



20x60 cm
7⁷/₈" x 23⁵/₈"



10x60 cm
3⁵/₁₆" x 23⁵/₈"



30x30 cm **
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

OUT NR R11 C 



30x60 cm
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

GRIP RT R11 C 



60x120 cm
23⁵/₈" x 47²/₈"



60x60 cm **
23⁵/₈" x 23⁵/₈"

QUARTZ ESSENCE

AEXTRA20 RT R11 C 
A E X T R A 2 0



60x120 cm
23⁵/₈" x 47²/₈"



60x90 cm
23⁵/₈" x 35⁷/₁₆"



80x80 cm
31¹/₈" x 31¹/₈"



60x60 cm
23⁵/₈" x 23⁵/₈"

**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

ROCKY



MATT RT R10 B 



60x120 cm
23⁵/₈" x 47²/₈"



60x60 cm
23⁵/₈" x 23⁵/₈"



40x60 cm
15⁵/₈" x 23⁵/₈"



30x60 cm
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"



20x60 cm
7⁷/₈" x 23⁵/₈"



10x60 cm
3⁵/₁₆" x 23⁵/₈"



30x30 cm **
11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"

OUT NR R11 C 



30x60 cm
11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"

GRIP RT R11 C 



60x120 cm
23⁵/₈" x 47²/₈"



60x60 cm **
23⁵/₈" x 23⁵/₈"

AEXTRA20 RT R11 C 
A E X T R A 2 0



60x120 cm
23⁵/₈" x 47²/₈"



60x90 cm
23⁵/₈" x 35⁷/₁₆"



80x80 cm
31¹/₈" x 31¹/₈"



60x60 cm
23⁵/₈" x 23⁵/₈"

**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.



BURNT

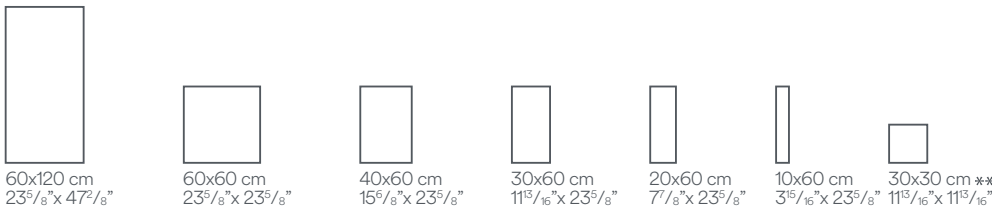


V2

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Рети фицированная, одного калибра.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié
Nicht rektifiziert
Не ретифицированный.

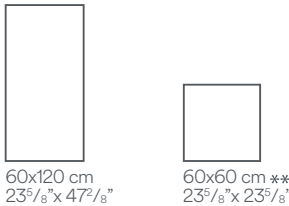
MATT RT R10 B 



OUT NR R11 C 

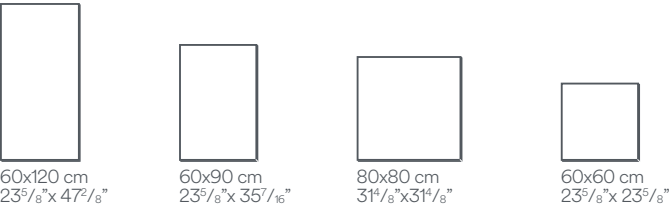


GRIP RT R11 C 



AEXTRA20 RT R11 C 

A E X T R A 2 0



**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

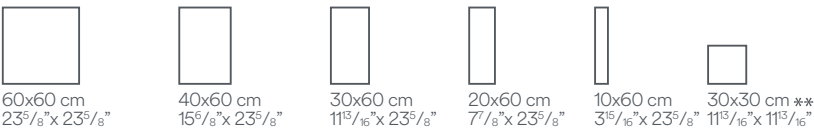
WILD



V3

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'equerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling.
Рети фицированная, одного калибра.

MATT RT R10 B 



**Disponibile solo su richiesta.
Manufactured only upon special request.
Seulement sur demande.
Nur auf Anfrage.
Производится только по заказу.

LA GAMMA

RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

	 60x120 cm 23⁵/₈"x47²/₈" 9 mm MATT RT R10 B GRIP RT R11 C	 60x60 cm 23⁵/₈"x23⁵/₈" 9 mm MATT RT R10 B GRIP RT R11 C	 40x60 cm 15⁵/₈"x23⁵/₈" 9 mm MATT RT R10 B	 30x60 cm 11¹³/₁₆"x23⁵/₈" 9 mm 8 mm MATT RT R10 B OUT NR11 C	 20x60 cm 7¹/₈"x23⁵/₈" 9 mm MATT RT R10 B	 10x60 cm 3⁵/₁₆"x23⁵/₈" 9 mm MATT RT R10 B	 30x30 cm 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆" 9 mm MATT RT R10 B
Flake	●	●	●	●	●	●	●
Nest	●	●	●	●	●	●	●
Rocky	●	●	●	●	●	●	●
Burnt	●	●	●	●	●	●	●
Wild		●		●		●	●

A: Disponibile solo su richiesta. / Manufactured only upon special request. / Seulement sur demande. / Nur auf Anfrage./ Производится только по заказу.

RT: Monocalibro, rettificato e squadrato.
Rectified, squared, one caliber.
Rectifié monocalibre et mis d'équerre.
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling.
Пети фицированная, одного калибра.



V2

Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.
Minimum variation. Visible variations but similar shades.
Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

NR: Non rettificato.
Non rectified.
Non rectifié
Nicht rektifiziert
Не ретицированный.



V3

Variazioni moderate. Differenze di tono significative.
Moderate variation. Significant shade variations.
Variations modérées. Différences de nuance significatives.
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

	 60x120 cm 23⁵/₈"x47²/₈" 20 mm TEXTURED RT R11 C	 60x90 cm 23⁵/₈"x35¹/₈" 20 mm TEXTURED RT R11 C	 80x80 cm 31¹/₈"x31¹/₈" 20 mm TEXTURED RT R11 C	 60x60 cm 23⁵/₈"x23⁵/₈" 20 mm TEXTURED RT R11 C
Nest	●	●	●	●
Rocky	●	●	●	●
Burnt	●	●	●	●

	 Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус 7,2x60 cm 2⁵/₁₆"x23⁵/₈" MATT R10 B	 33x120 cm 13"x47²/₈" MATT R10 B	 33x120 cm 13"x47²/₈" GRIP R11 C	 33x60 cm 13"x23⁵/₈" MATT R10 B	 Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm 13"x13" MATT R10 B	 Elemento L - Rounded covenosing Nez de marche "L" - Schenkel Элемент L 15x30 cm 5⁷/₈"x11¹³/₁₆" OUT R11 C
Flake	●	●	●	●	●	●
Nest	●	●	●	●	●	●
Rocky	●	●	●	●	●	●
Burnt	●	●	●	●	●	●
Wild	●			●	●	

IMBALLI

PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	2	1,44	~30,4	35	50,4	~1064
60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	1,44	~28,4	30	43,2	~852
40x60	15 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	0,96	~18,92	30	28,8	~567,6
30x60	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~25	40	50,4	~1000
30x60 NR	11 ¹³ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~24,75	40	50,4	~990
20x60	7 ¹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	7	0,84	~16,59	48	40,32	~796,32
10x60	3 ⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ "	14	0,84	~16,52	40	33,6	~660,8
30x30	11 ¹³ / ₁₆ "x11 ¹³ / ₁₆ "	11	0,99	~22	48	47,52	~1056
60x120 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ "	1	0,72	~33,35	35	25,2	~1167,25
60x90 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x35 ¹ / ₈ "	2	1,08	~48,5	18	19,44	~873
80x80 A E X T R A 2 0	31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ "	1	0,64	~29,7	42	26,88	~1247,4
60x60 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~32	30	21,6	~960

QUARTZ ESSENCE

AVVERTENZE

WARNINGS - WARNINGS - AVERTISSEMENTS - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

AEXTRA20

Il sistema Aextra20 di Ceramiche Caesar si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato perfettamente squadrate e rettificata di spessore20 mm, con finitura superficiale antiscivolo. Grazie alle caratteristiche di elevata resistenza del gres Caesar ed alla possibilità di scegliere tra quattro diverse modalità di posa, Aextra20 è la soluzione ideale per ogni tipo di pavimentazione in esterno.

Aextra20 by Ceramiche Caesar consists of single-piece porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with 20mm thickness, with anti-slip surface finish. Thanks to the tremendous resistance of Caesar porcelain stoneware and the opportunity to choose from among four different installation systems, Aextra20 is the perfect solution for any outdoor flooring.

Le système Aextra20 de Ceramiche Caesar se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, de 20 mm d'épaisseur, avec finition antidérapante de la surface. Grâce aux caractéristiques de résistance élevée du grès Caesar et à la possibilité de choisir parmi quatre modalités de pose différentes, Aextra20 est la solution idéale pour tout type de carrelage d'extérieur.

Das System Aextra20 von Ceramiche Caesar umfasst perfekt rechtwinklige, rektifizierte Monolithplatten aus Feinsteinzeug von 20 mm Stärke, mit rutschfester Oberfläche. Dank der hohen Beständigkeit des Caesar-Feinsteinzeugs und der Auswahl aus vier verschiedenen Verlege Techniken ist Aextra20 die idealeLösung für jeden Bodenbelag im Freien.

Aextra20 компании Caesar это система напольных покрытий на базе ретифицированных керамогранитных плит толщиной 20 мм с препятствующей скольжению поверхностью. Благодаря высокой стойкости керамогранита и четырем разным способам укладки Aextra20 подходит для устройства самых разнообразных наружных полов.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative
Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TILE PERFORMANCE DATA - CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *			
			MATT / GRIP / OUT	A E X T R A 2 0 OPEN YOUR STYLE		
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	≤ 0,1%		
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяются в отношении плиток с прочности на разрыв		≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	S _{ps} ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	> 10.000 N		
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenver-schleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm ³	≤ 145 mm ³		
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	± 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)	± 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)		
	Resistenza agli sbalzi termici* - Termal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Bestän-digkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* - Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)	≤ 0,1 (mm/m)		
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся		
	Carico statico - Static load - Charge statique - Statische Last - Статическая нагрузка	EN 12825	-		60x60	60x90
				Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру	KN>7,0	KN>8,0
				Centro lato - Side centre - Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани	KN>5,0	KN>6,0
				Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal - По диагонали	KN>8,0	KN>8,0
	Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класc стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11 ***		
				T11 ***		
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся		
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097	R10 B MATT	R11 C GRIP	R11 C OUT	R11 C TEXTURED
		▲ DCOF	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	
	Spessore nominale - Nominal Thickness Epaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		60x120 RT, 60x60 RT, 40x60 RT, 30x60 RT, 9 mm 20x60 RT, 10x60 RT, 30x30 RT		20 mm	
			30x60 OUT NR		8 mm	

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Averege values referred to the lasto two years of production. - Valeurs moyennes des deux denrnières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are avaiable upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намеревается приобрести.

*** Dato riferito al formato 60x60 cm. - Detail referred to the 60x60 cm size. - Donnée se rapportant au format 60x60 cm. - Auf die Formate 60x60 cm bezogen.- Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.
▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente “Made in Italy”, frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirti prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi. Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali. Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly “Made in Italy”, high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us. We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers. Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous. Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux. Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Technologien, die Maßstäbe setzen, und von kontinuierlichen Investitionen, um Ihnen stets sichere und ökologisch nachhaltige Produkte zu bieten. Die wir mit Rücksicht auf die Umwelt und auf die Personen, die mit uns arbeiten, entwickeln. Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern. Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.

Начиная с 1988 года, мы, компания Cera-miche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам. Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную огранку нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям. Покупатель, выбирающий продукцию Cera-miche Caesar, уверен в том, что он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.



<http://www.caesar.it> - e-mail: info@caesar.it

